

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 48 (1986)

**Heft:** 8

**Artikel:** Typentabelle Motormäher und kombinierbare Einachser

**Autor:** Höhn, Erwin

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1081745>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

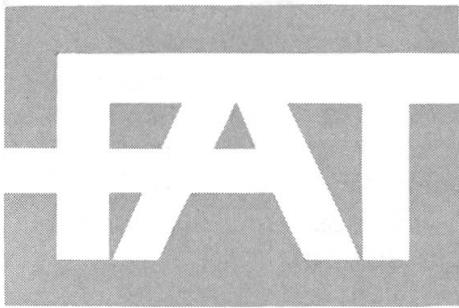
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Juni 1986

297

## Typestabellen Motormäher und kombinierbare Einachser

Edwin Höhn

Die letzte Zusammenstellung über technische Daten von Motormähern stammt aus dem Jahre 1979. Trotz wenig stürmischer Entwicklung in der Zwischenzeit entspricht die Liste längst nicht mehr dem gegenwärtigen Marktangebot. Eine Neuauflage drängte sich umso eher auf, als aus Weinbaukreisen der Wunsch kam, in einer zukünftigen Tabelle auch die kombinierbaren Einachser einzuschliessen.

Im Vergleich zu 1979 lässt sich bei diesen Maschinenkategorien folgende Entwicklung feststellen:

- Das Angebot und die Typenvielfalt haben sich beträchtlich vergrössert. Allerdings werden die Grenzen zwischen Landwirtschaft und Hobby-Landschaftsgestaltung immer fliessender. Wir haben uns darum auf Modelle beschränkt, die mindestens 4 kW Motorstärke aufweisen.
- Das vor Jahren noch beobachtete Bestreben, mit einem Grundgerät alle Arbeiten verrichten zu können, hat einer eher getrennten Entwicklung

- Mäher einerseits und Einachser für Bodenbearbeitung und Pflegemassnahmen anderseits – Platz gemacht. Ungünstige Gewichtsverteilung und Gangabstufung, vorab beim Mähen, sind der Grund dafür.
- Erfreulicherweise schenken heute die Hersteller der Unfallverhütung mehr Beachtung als früher:
  - Bremse an den Holmen: 31 von 48 Modellen serienmäßig, vier auf Wunsch.
  - Abstellvorrichtung an den Holmen: 43 von 51 Modellen serienmäßig, vier auf Wunsch.
  - Fliehkraftkupplungen: ab 4 kW keine mehr.
  - Abdeckung der Hackwerkzeuge: Bei Bodenfräsen durchwegs gut gelöst; bei Motorhacken technisch möglich.
  - Sperrung der Zapfwelle bei eingeschaltetem Rückwärtsgang: Durchwegs serienmäßig.
  - Sperrung des Strassenrades bei Rückwärtsfahrt: Mit einer Ausnahme serienmäßig.

### Motormäher

Die Gründe, die seinerzeit in den Alpenländern zur grossen Verbreitung der Motormäher geführt haben (Topographie, ungünstige Parzellenform, usw.), gelten noch heute. Allerdings hat eine gewisse Gebietsbereinigung stattgefunden. Im Flachland ist der Motormäher vielerorts reine Eingrasmaschine. Im Hügel- und Berggebiet dagegen mähen noch zahlreiche Landwirte das Gras ausschliesslich mit Motormähern. Eine gewisse Konkurrenz erwächst ihm aber durch den Traktor, der sich dank besserer Ausrüstung auch in hängiges Gelände wagt (nicht immer zum Vorteil des Bodens und der Grasnarbe) oder aber auch durch die Zweiachsmäher. Sie sind dem Motormäher in bezug auf Arbeitsleistung stark überlegen; was die Arbeitsqualität anbetrifft, meistens ebenbürtig; nur mit den Einsatzbedingungen gibt sich der Motormäher schneller zufrieden. An technischen Verbesserungen hat sich in den vergangenen

Jahren nichts Grundlegendes getan. Die Anforderungen an Gangabstufung, Handhabung und Mähqualität sind hinreichend bekannt und erfüllt. Die Hersteller bemühen sich indessen noch mehr, die Verstopfungsanfälligkeit zu vermindern und den Wartungsaufwand zu senken.

## Kombinierbare Einachser

Der Einachser ist heute vor allem in Gärtnereien im Einsatz, aber auch im Rebbau bei Reihenabständen von weniger als 140 cm, auf schwer zugänglichen Parzellen und im Terrassenbau. Nicht selten dient er als Zugfahrzeug für die anfallenden Transporte. Ein breit gefächertes Angebot an Anbaugeräten gestattet, mit ihm fast alle Arbeiten auszuführen.

Allerdings ist der Käufer von Anbaugeräten in der Wahl weitgehend an die Lieferfirma des Grundgerätes gebunden. Die Normung und Austauschbarkeit innerhalb verschiedener Fabrikate stecken noch in den Kinderschuhen. Die Zapfwelldrehzahlen variieren zwischen 600 und 1030 U/min., und nicht viel besser steht es mit der Auswahl an Geräteanschlüssen.

Technisch betrachtet haben die Einachser aber einen beachtlichen Stand erreicht. Fast durchwegs sind sie mit 3–5 Vorwärts- und 1–3 Rückwärtsgängen ausgerüstet (Strassengang rund 10 km/h, die anderen speziell für die Bodenbearbeitung 1–6 km/h). Alle Modelle haben eine Getriebezapfwelle, zum Teil mit zwei Geschwindigkeiten. Rund die Hälfte der Typen sind mit einer separaten Wegzapfwelle versehen, was ihre Einsatzmögl-

lichkeiten als Zugfahrzeug erhöht. Für die Bedürfnisse des Rebbaus (grobschollige Bodenoberfläche) liefern zwei Firmen Untersetzungsgetriebe zur Zapfwelle. Eventuell auftretende Adhäsionsprobleme können mit Raupenantrieb (mit oder ohne eingebautem Hydraulikzylinder zur Erleichterung der Geräteaushebung) überwunden werden. Diese technischen Raffinessen sollen aber nicht darüber hinweg täuschen, dass das Leistungsangebot des Motors mit 5–9 kW begrenzt ist.

## Böschungsmäher

Es handelt sich dabei um eine Maschine zum Mähen der Bö-

schung von Rebterrassen. Sie sind in der Liste nicht aufgeführt und werden zur Zeit von folgenden Firmen angeboten:

- Schneeberger AG, Niederneunforn
- Silent AG, Dällikon
- F.T. Sonderegger AG, Herisau
- J.P. Cauderay, Aubonne

Im Prinzip bestehen sie aus einem an einem schwenkbaren Arm angebrachten Mähwerk (Schneeberger und Silent: Universalbalken 1 m; Sonderegger und Cauderay: zwei Mähscheiben je 60 cm). Das Schwenken des Armes – Böschung je nach Fahrtrichtung links oder rechts der Antriebsmaschine – geschieht bei Schneeberger und Silent manuell, bei Sonderegger und Cauderay hydraulisch. Die ersten zwei Fabrikate sind für den Anbau an Einachsern, die

## Verkäufer und Hersteller von Motormähdreschen und Einachsern

Generalvertretung	Marke
Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik	Aebi
Agria, Landmaschinen AG	Agria
Agromont AG	Reform
Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik	Bucher
Bur & Co., Kommunal- u. Landmaschinen	Jet
Chalut S.A., Motoculture	Sturm
E. Messer AG	SEP
P. Quadri, Agrocentro	Valpadana
Rapid, Maschinen u. Fahrzeuge AG	Nussmüller
Silent AG, Landmaschinen	Goldoni
Snopex SA	Grillo
Solo Motorgeräte AG	Rapid
F.T. Sonderegger AG	Ferrari
Max Ulmer AG	BCS
Wega, Maschinen u. Werkzeuge AG	Benassi
	Fort
	Carraro
	Holder
	Fort
	Hako
	Nibbi

zweiten zwei für Traktorfrontanbau konstruiert.

### Erläuterungen zu den Typentabellen

#### Pos. 5

Motorleistungen werden von den Herstellern noch immer unterschiedlich angegeben. Für die Praxis am aussagekräftigsten ist die Angabe nach DIN 6270: « $N_B$  = Nicht überlastbare Leistung, die innerhalb von 6 Stunden Wechselbetrieb 1 Stunde lang ununterbrochen abgegeben werden kann.» Klar aus den Unterlagen ersichtlich sind diese Werte jedoch nur bei den Motormarken **Acme, Ruggerini und VM**.

Die Firmen Fichtel & Sachs, Jlo, Lombardini, MAG und Rotax richten sich nach DIN 70020. Sie schreibt zur Messung lediglich die serienmässige Ausrüstung des Motors und bestimmte atmosphärische Bedingungen vor. Publiziert wird die grösste gemessene Nutzleistung des Motors (Messdauer 15 Minuten). Durch die Wahl dieser Darstellungsmethode erwächst ihnen gegenüber der ersten Gruppe ein kleiner Vorteil. Die Differenz beträgt je nach Motorstärke 0,2–1,0 kW.

#### Pos. 6

Die Geschwindigkeiten entsprechen der unter Pos. 5 erwähnten Motordrehzahl und der Bereifung nach Pos. 7.

#### Zusatzeräge allgemein

Zubehör, das zu allen Modellen erhältlich ist, wie Doppelräder, Gitterräder, Spurverbreiterungen, Radgewichte, Schneeketten usw. wurde aus Platzgründen nicht in jedem einzelnen Fall erwähnt.

Wo der Umfang der Zusatzausrüstung genau definiert ist, konnte in der Liste der Preis eingesetzt werden. In den anderen Fällen ist die betreffende Position nur mit einem Punkt versehen.

#### Zusatzeräge kombinierbare Einachser

Ebenfalls aus Platzgründen wurden nicht aufgeführt: Kehrbürsten, Generatoren und Anbaupflüge. Erstere, weil es sich nicht um speziell landwirtschaftliche Geräte handelt, letztere in der Annahme, dass sie heute meistens durch Spatengeräte ersetzt werden.

#### Pos. 26

Die aufgeführte Grösse ist nur eine Möglichkeit von verschiedenen Arbeitsbreiten (auch Reihenfräsen). Innerhalb gewisser Grenzen sind sie in Stufen verstellbar. Etliche Firmen bieten

auch verschiedene Bauarten von Hackmessern oder gefederte Zinken an.

#### Pos. 27

Unter Hackwerkzeugen ist ein Anbau-Kultivator gemeint.

#### Pos. 28, 29

Die beträchtlichen Preisunterschiede bei Geräten gleicher Arbeitsbreite sind auf verschiedene Bauarten zurückzuführen. Leichte Ausführungen eignen sich als Mulchgeräte, während solidere auch zum Zerhacken von Rebholz eingesetzt werden können.

#### Fussnoten

##### Kombinierbare Einachser

- 3) Typ F 91 wie F 92 jedoch ohne Wegzapfwelle
- 4) Anhänger auch mit Triebachse lieferbar
- 5) Eigentliche Motorhacke, Ausrüstung mit Triebrädern ist möglich. Die Hackwerkzeuge sind auf der Fahrachse befestigt. Die Geschwindigkeiten unter Pos. 6 entsprechen den U/min der Fahrachse. Im Gewicht und im Preis ist eine Hackausrüstung von 90 cm Breite eingeschlossen. Andere Arbeitsbreiten auf Wunsch.
- 6) Reduktionsgetriebe als Wunschausrüstung
- 7) Gleiches Modell ohne Differential als S.E.P. 1500 normal lieferbar
- 8) In Mährichtung andere Gangabstufung
- 9) Wunschausrüstung
- 10) Triebachse inbegriffen

## TYPENTABELLE KOMBINIERBARE EINACHSER 1986

<b>Position</b>	<b>Generalvertretung</b>	Aebi & Co. AG	Agria AG		
1 Fabrikat		Aebi	Agria	Agria	Agria
2 Typ		AM 16 a	3400	2500	2700
<b>Motor</b>					
3 Fabrikat		MAG	MAG	Ruggerini	Ruggerini
4 Typ		1029 SRL	1029 SRL	RF 80	RF 140
5 Leistung	kW U/min	5,4/3200	5,4/3200	5,4/3000	9,1/3000
<b>Grundgerät, Techn. Daten</b>					
6 Gangabstufung vorwärts	km/h	2,1/3,8/11,0	1,0/2,5/3,9/14,1	1,2/3,3/12,5	1,2/2,6/4,1/5,4/9,0/18,0
	rückwärts km/h	1,6/2,8/8,1	1,0/2,5/3,9/14,1	1,0/2,8	1,2/2,6/5,4
7 Getriebezapfwelle (1/2 Geschw.)		1	1	1	2
8 Wegzapfwelle		-	-	-	-
9 Bereifung		4,00-8	5,00-10	5,00-10	6,50/80-15
10 Holme starr					
11 höhenverstellbar		•	•	•	•
12 drehbar		•	•	•	•
13 Achse starr		•	• <sup>9)</sup>	•	•
14 Differential mit Sperre					
15 Feststellbremse		•			•
16 Bremsenart: Kupplungsbremse		•			
17 Getriebebremse					
18 Bandbremse					
19 Innenbacken		•			
20 Lenkbremsen			•		
21 Einzelrad verriegelbar			•		•
22 Einzelradabschaltung			•		
<b>Gewicht Grundgerät</b>	<b>kg</b>	130	105	145	280
<b>Preis Frühjahr 86</b>		4'780.--	4'200.--	4'700.--	8'440.--
<b>Zusatzgeräte</b>					
23 anderer Motor			•	•	•
24 elektr. Anlasser			•	•	inkl.
25 Feststellbremse			•	•	
26 Bodenfräse	Breite m/Fr.	0,8/ 800.--	0,65/1'740.--	0,65/1'250.--	1,05/2'060.--
27 Hackwerkzeuge	Breite m/Fr.			0,6 / 600.--	
28 Schlegelmäher	Breite m/Fr.	0,7/3'240.--	0,8/4'500.--	0,7/2'850.--	
29 Sichelmäher	Breite m/Fr.	0,8/2'430.--	0,7/2'200.--	0,75/1'450.--	
30 Mähwerk		•	•	•	
31 Bandheuer	Breite m/Fr.	1,6/3'000.--	1,5/3'600.--		
32 Spatengerät	Breite m/Fr.			0,65/2'200.--	0,95/2'600.--
33 Schneeräumschild	Breite m/Fr.	1,2/ 590.--	1,25/ 930.--	1,25/ 930.--	1,5/1'600.--
34 Schneefräse	Breite m/Fr.	0,6/ 750.--	0,65/2'680.--		
35 Anhänger Tragkraft	kg/Fr.	300/1'535.--	400/1'850.--	400/1'700.--	1'850.--
36 Raupenantrieb					900.--
37 Anbaupumpe			1'300.--		
38 Anhänge-Feldspritze					
39 Dünger/Sandstreuer		•			
40 Seilwinde					
41 Kreiselegge	Breite m/Fr.				

	Agromont AG	Bur & Co.	Chalut SA			
1	Reform 725	Sturm 2	S.E.P. 1000	S.E.P. 1500 SP	Valpadana VMC 140	Valpadana VMC 150
2						
3	Lombardini IM 350 5,8/3400	Acme ALN 330 5,2/3500	Lombardini IM 300 5,1/3400	Lombardini IM 350 5,8/3400	Lombardini IM 350 5,8/3400	Lombardini LA 490 8,8/3000
4						
5						
6	1,9/2,1/2,9/ 6,2/11,3 1,2/3,6 1 -	1,1/2,5/4,2/11,8 1,2/2,5/4,2 1 1 4,00-8	1,4/2,5 2,6 1 - 4,00-8	1,4/2,5/7,6 2,3 1 - 6-6	1,3/2,4/5,5/16,18) 2,0 2 1 5,00-10	1,3/2,4/5,5/ 16,18) 2,0 1 1 6,5/80-12
7						
8						
9						
10						
11	•	•	•	•	•	•
12	•	•	•	•	•	•
13	•		•		•	•
14		•		• <sup>7)</sup>	•	•
15		•		•	•	•
16						
17						
18						
19		•		•	•	•
20				•	•	•
21				•	•	•
22						
	70	85	60	85	105	150
	2'270.--	3'550.--	2'185.--	3'320.--	3'910.--	4'725.--
23		•		•	•	•
24				•	•	•
25	•					
26	0,65/560.--		0,5/ 555.--	0,7/ 750.--	0,7/1'090.--	0,7/1'090.--
27						
28	0,55/760.--	•	0,5/ 991.--	0,7/1'320.--	0,8/2'300.--	0,8/2'300.--
29				•	•	•
30	•	-/2'890.--	•	1,4/2'100.--		
31						
32						0,6/2'200.--
33	1,0/370.--	1,25/ 780.--	1,0/ 850.--	1,25/ 880.--	1,25/ 880.--	1,5/ 980.--
34	0,6/990.--	0,6/1'600.--	0,55/1'060.--	0,6/1'360.--	0,7/1'580.--	0,7/1'580.--
35		300/1'570.-- <sup>4)</sup>			800/4'650.-- <sup>10)</sup>	800/4'450.-- <sup>10)</sup>
36						
37				•	•	•
38				•	•	•
39				•	•	•
40		1'550.--		0,6/1'550.--		
41						

<b>Position</b>	<b>Generalvertretung</b>	<b>Chalut SA</b>	<b>Messer AG</b>
1 Fabrikat		Valpadana	Goldoni
2 Typ		VM 14	Profi 58 I
<b>Motor</b>			Goldoni
3 Fabrikat		Lombardini	59 LD Profi
4 Typ		LA 490	
5 Leistung	kW U/min	8,8/3000	5,8/3400
<b>Grundgerät, Techn. Daten</b>			
6 Gangabstufung vorwärts km/h		1,3/2,6/7,3/ 14,1	1,3/2,7/6,4 <sup>8)</sup>
	rückwärts km/h	2,6	1,7
7 Getriebezapfwelle (1/2 Geschw.)		2	<sup>16)</sup>
8 Wegzapfwelle		1	-
9 Bereifung		6,5/80-12	4,00-10
10 Holme starr			5,00-10
11 höhenverstellbar		•	•
12 drehbar			•
13 Achse starr			•
14 Differential mit Sperre		•	
15 Feststellbremse		•	
16 Bremsenart: Kupplungsbremse			•
17 Getriebebremse			
17 Getriebebremse			
19 Innenbacken		•	
20 Lenkbremsen		•	
21 Einzelrad verriegelbar		•	
22 Einzelradabschaltung			•
<b>Gewicht Grundgerät kg</b>		190	100
<b>Preis Frühjahr 86</b>		5'085.--	3'340.--
<b>Zusatzgeräte</b>			4'315.--
23 anderer Motor		•	
24 elektr. Anlasser		•	•
25 Feststellbremse			
26 Bodenfräse	Breite m/Fr.	0,85/1'180.--	0,55/ 790.--
27 Hackwerkzeuge	Breite m/Fr.		0,7/ 880.--
28 Schlegelmäher	Breite m/Fr.		0,6/2'150.--
29 Sichelmäher	Breite m/Fr.	•	0,65/1'375.--
30 Mähwerk		•	0,65/1'375.--
31 Bandheuer	Breite m/Fr.		•
32 Spatengerät	Breite m/Fr.	0,6/2'200.--	
33 Schneeräumschild	Breite m/Fr.	1,5/ 980.--	1,0/ 720.--
34 Schneefräse	Breite m/Fr.	0,7/1'580.--	0,6/1'330.--
35 Anhänger Tragkraft	kg/Fr.	800/4'450.-- <sup>10)</sup>	500/1'790.--
36 Raupenantrieb		•	2'450.--
37 Anbaupumpe		•	•
38 Anhänge-Felspritze		•	•
39 Dünger/Sandstreuer		•	
40 Seilwinde			2'450.--
41 Kreiselegge	Breite m/Fr.		

	Messer AG	Quadri	Taverne		Silent AG
1	Goldoni Special Lux 140	Grillo V2 <sup>5)</sup>	Grillo 11000 <sup>5)</sup>	Grillo Grillino 127	Grillo Grillo 131
2					Ferrari F 923)
3	Lombardini 3 LD 510 9,0/3000	Ilo L 152 4,4/4300	Lombardini IM 350 5,8/3400	Lombardini IM 350 5,8/3400	Lombardini LA 490 8,8/3000
4					Lombardini IM 350 5,8/3400
5					
6	1,5/2,9/5,8/11,6	150	74/116/185	1,2/2,8/5,1/ 12,1	1,3/2,6/3,8/ 8,6/11,5
7	2,6/5,2 <sup>26)</sup>	-	74	1,2/2,8/5,1	1,5/4,5
8	1	-	-	1	1
9	6,5/80-12	-	-	-	5,0-12
10					
11	•	•	•	•	•
12	•	•	•	•	•
13		•	•	• <sup>9)</sup>	•
14	•			•	•
15	•				•
16					
17					
18					
19					
20					
21	•			•	•
22					
	185	80	80	70	140
	5'890.--	2'175.--	2'860.--	3'050.--	4'815.--
					3'760.--
23				•	•
24	•			•	•
25				•	•
26	0,8/1'120.--			0,7/915.--	0,7/1'095.--
27					0,75/ 825.--
28	0,8/2'400.--				
29	1,2/2'550.--				0,7/1'990.--
30				•	•
31					
32	0,65/2'100.--				
33	1,6/ 920.--				1,25/ 695.--
34	0,7/1'920.--				0,7/1'680.--
35	500/1'830.-- <sup>4)</sup>				400/1'170.-- <sup>4)</sup>
36	2'480.--				
37	•			1'425.--	•
38	•			1'125.--	•
39					
40					
41					0,85/1'650.--

<b>Position</b>	<b>Generalvertretung</b>	Silent AG	Snopex AG	
1 Fabrikat		Ferrari	BCS	BCS
2 Typ		F 72 S	715	725
<b>Motor</b>				
3 Fabrikat		Lombardini	Acme	Acme
4 Typ		3 LD 510	ALN 330	ALN 330
5 Leistung	kW U/min	9,0/3000	5,2/3500	5,2/3500
<b>Grundgerät, Techn. Daten</b>				
6 Gangabstufung vorwärts km/h		1,3/2,6/6,8/13,6	1,1/2,6/11,7	1,3/2,3/3,4/ 6,3/12,8
	rückwärts km/h	2,9/5,7	2,1	1,4/3,9
7 Getriebezapfwelle (1/2 Geschw.)		2	1	1
8 Wegzapfwelle		1	-	-
9 Bereifung		6,50-12	4,00-8	4,00-10
10 Holme starr				
11 höhenverstellbar		•	•	•
12 drehbar		•	•	•
13 Achse starr			•	•
14 Differential mit Sperre		•		
15 Feststellbremse		•		
16 Bremsenart: Kupplungsbremse				
17 Getriebebremse				
18 Bandbremse				
19 Innenbacken				
20 Lenkbremsen				
21 Einzelrad verriegelbar		•		
22 Einzelradabschaltung				
<b>Gewicht Grundgerät kg</b>		180	70	75
<b>Preis Frühjahr 86</b>		6'100.--	2'840.--	3'370.--
<b>Zusatzerate</b>				
23 anderer Motor		•		•
24 elektr. Anlasser		•		•
25 Feststellbremse			•	0,5/ 720.--
26 Bodenfräse	Breite m/Fr.	0,9/1'040.--	0,5/ 720.--	
27 Hackwerkzeuge	Breite m/Fr.		•	•
28 Schlegelmäher	Breite m/Fr.	0,7/2'250.--		
29 Sichelmäher	Breite m/Fr.	1,2/2'430.--	0,55/ 820.--	1,0/1'420.--
30 Mähwerk		•	•	•
31 Bandheuer	Breite m/Fr.	1,4/2'650.--	1,2/1'550.--	1,2/1'550.--
32 Spatengerät	Breite m/Fr.	0,6/1'990.--		
33 Schneeräumschild	Breite m/Fr.	1,25/ 695.--	1,0/ 770.--	1,2/ 825.--
34 Schneefräse	Breite m/Fr.	0,9/2'370.--	0,6/1'395.--	0,6/1'395.--
35 Anhänger Tragkraft	kg/Fr.	1000/3'480.--10)	400/1'355.--	400/1'355.--
36 Raupenantrieb		2'070.--		
37 Anbaupumpe		•	•	•
38 Anhänge-Feldspritze		•	•	•
39 Dünger/Sandstreuer		•	•	•
40 Seilwinde				
41 Kreiselegge	Breite m/Fr.	0,85/1'650.--		

	Snopex AG		Solo AG		Sonderegger AG
1 2	BCS 735	BCS 745	Benassi Solo-MF-221	Fort Solo-Centauro	Carraro Carrarina RV 330
3 4 5	Acme ALN 330 5,2/3500	Acme VT 88 9,5/3500	Lombardini IM 350 5,8/3400	Lombardini LA 490 8,8/3000	Acme ALN 330 WB 5,2/3500
6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22	1,2/2,6/3,5/ 6,7/13,8 1,5/4,4 1 19) 5,00-10	1,2/2,4/3,4/ 6,6/12,4 0,8/3,7 1 1 6,5/80-12	1,7/3,4/8,9 2,0 1 - 4,00-10	1,5/2,9/5,9/11,8 2,6/5,2 1 1 6,5/80-12	1,0/1,6/3,2/ 4,9/10,8 1,3/4,1 1 - 4,00-8
23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41	85 3'760.--	130 5'280.--	80 3'950.--	170 5'990.--	115 2'445.--
23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41	• • • 0,65/ 800.-- • 0,65/4'915.-- 1,0/1'430.-- • 1,4/2'510.-- 0,6/2'800.-- 1,3/ 850.-- 0,7/1'560.-- 400/1'355.-- <sup>4)</sup>	• • • 1,0/1'535.-- • 0,65/4'915.-- 1,0/1'430.-- • 1,4/2'510.-- 0,6/2'800.-- 1,3/ 850.-- 0,7/1'960.-- 400/1'355.-- <sup>4)</sup>	• 0,65/ 890.-- 0,95/1'490.-- • 1,0/ 790.-- 0,7/1'490.-- 400/1'490.--	• • 0,8/1'500.-- • 0,85/ 540.-- 0,60/1'190.--	• 0,45/ 640.-- 0,7/1'940.-- 0,65/1'150.-- • 0,85/ 540.-- 0,60/1'190.--

<b>Position</b>	<b>Generalvertretung</b>	Sonderegger AG	Ulmer AG
1 Fabrikat		Carraro	Holder
2 Typ		Carrarina 390	H 705)
<b>Motor</b>			
3 Fabrikat		VM	Ilo
4 Typ		DM 182	L 152
5 Leistung	kW U/min	5,9/3500	4,4/4300
<b>Grundgerät, Techn. Daten</b>			
6 Gangabstufung vorwärts	km/h	1,4/2,2/4,2/ 6,6/15,5	1,4/2,2/4,2/ 6,6/15,5
rückwärts km/h		1,7/5,3	1,7/5,3
7 Getriebezapfwelle (1/2 Geschw.)		1	1
8 Wegzapfwelle		1	1
9 Bereifung		6,5/80-12	5,00-12
10 Holme starr			
11 höhenverstellbar		•	•
12 drehbar		•	•
13 Achse starr			•
14 Differential mit Sperre		•	•
15 Feststellbremse			
16 Bremsenart: Kupplungsbremse			
17 Getriebebremse		•	•
18 Bandbremse			
19 Innenbacken			
20 Lenkbremsen			
21 Einzelrad verriegelbar			• <sup>9)</sup>
22 Einzelradabschaltung			
<b>Gewicht Grundgerät</b>	<b>kg</b>	160	170
<b>Preis Frühjahr 86</b>		5'040.--	5'386.--
<b>Zusatzeräte</b>			
23 anderer Motor		•	
24 elektr. Anlasser		•	•
25 Feststellbremse		•	•
26 Bodenfräse	Breite m/Fr.	0,8/ 790.--	1,0/1'095.--
27 Hackwerkzeuge	Breite m/Fr.	•	•
28 Schlegelmäher	Breite m/Fr.	0,7/1'940.--	0,7/1'940.--
29 Sichelmäher	Breite m/Fr.	0,75/1'180.--	0,75/1'180.--
30 Mähwerk		•	•
31 Bandheuer	Breite m/Fr.		
32 Spatengerät	Breite m/Fr.		
33 Schneeräumschild	Breite m/Fr.	1,25/ 650.--	1,25/ 650.--
34 Schneefräse	Breite m/Fr.	0,8/1'950.--	0,8/1'950.--
35 Anhänger Tragkraft	kg/Fr.	1'350/1'720.-- <sup>4)</sup>	1'350/1'720.-- <sup>4)</sup>
36 Raupenantrieb		1'960.--	1'960.--
37 Anbaupumpe		•	•
38 Anhänge-Feldspritze		•	•
39 Dünger/Sandstreuer			
40 Seilwinde			
41 Kreiselegge	Breite m/Fr.		

	Ulmer AG		Wega AG		
1	Fort Holder E 350	Fort Holder E 510	Holder Holder E 9	Hako Hakorette 150 <sup>5)</sup>	Nibbi G 719
2					
3	Lombardini IM 350 5,1/3400	Lombardini IM 3 LD 510 6,6/3000	Fichtel/Sachs Stamo 251 7,1/4300	Ilo L 152 4,4/4300	Lombardini IM 350 5,1/3400
4					
5					
6	1,3/3,1/5,4/ 14,1 1,2/2,8/4,9 1 1 4,00-12	1,5/3,0/4,5/15,5 2,4 1 1 6,5/80-12	1,3/2,4/3,9/13,4 1,3/2,4/3,9 2 <sup>6)</sup> - 6-9	58/109/132 - - -	1,2/2,4/3,7/12,5 2,8 2 4,00-8
7					
8					
9					
10					
11	•	•	•	•	•
12	•	•	•	•	•
13					
14	•	•	•		•
15	•	•			•
16					
17					
18		•			
19	•		•		
20					
21	•	•	•		•
22		•			
	100	155	172	80	105
	3'000.--	5'400.--	6'210.--	3'148.--	4'210.--
23	•		•		
24		•			•
25					
26	0,7/ 720.--	0,8/ 980.--	0,8/2'000.--		0,6/ 945.--
27			•		
28			0,7/3'030.--		0,65/3'500.--
29		0,9/1'250.--	0,65/1'900.--		0,9/2'895.--
30	•	•	•		•
31					
32		0,65/2'200.--			
33			1,2/ 830.--	1,0/598.--	1,25/1'100.--
34	0,7/1'300.-- - /2'950.--10)		0,6/1'880.-- <sup>4)</sup>		0,7/1'680.--
35		700/1'500.-- <sup>4)</sup> 2'200.--	500/1'930.-- 2'200.--	•	400/1'260.--
36					
37		•	•		•
38		•	•		•
39			•		•
40					
41					

## TYPENTABELLE MOTORMAEHER 1986

<b>Position</b>	<b>Generalvertretung</b>	<b>Aebi &amp; Co. AG</b>			
1 Fabrikat		Aebi AM 9	Aebi AM 16	Aebi AM 41	Aebi AM 60
2 Typ					
<b>Motor</b>					
3 Fabrikat	MAG	MAG	MAG	MAG	MAG
4 Typ	1029 SRL	1029 SRL	1045 SRL	1045 SRL	
5 Leistung kW U/min	5,4/3200	5,4/3200	8,1/3000	8,1/3000	
<b>Grundgerät, Techn. Daten</b>					
6 Gangabstufung vorwärts km/h	3,1/4,8	2,9/5,1/14,7	3,7/5,4/10,0	3,1/4,7/10,1	
rückwärts km/h	4,1 4,00-8	2,1/3,8/11,0 4,00-8	4,0 6-12	2,8/4,3/9,3 6-12	
7 Bereifung					
8 Holme starr					
9 höhenverstellbar	•	•	•	•	
10 drehbar		•			
11 Achse starr	•	•			
12 Differential mit Sperre			•	•	
13 Feststellbremse	•	•	•	•	
14 Bremsenart: Kupplungsbremse	•	•			
15 Getriebebremse	•		•		
16 Bandbremse					
17 Innenbacken		•			
18 Lenkbremsen					
19 Einzelrad verriegelbar					
20 Einzelradabschaltung					
<b>Mähwerk</b>					
21 Mittelschnittbalken cm	160	160	190	190	
22 Schwadbleche	2	2			2
23 Doppelmesserbalken					
24 Universalbalken cm					
25 Eingrasvorrichtung Band Gabel			• • •		
26 Gegengewicht					
<b>Gewicht Pos. 3-26 kg</b>	170	185	355 <sup>1)</sup> /365	320	
<b>Preis Frühjahr 86 Fr.</b>	5'800.--	6'430.--	9'285.-- <sup>1)</sup> /9'875.--	8'820.--	
<b>Zusatzeräge Fr.</b>					
27 anderer Motor					
28 Feststellbremse					
29 anderer Mähbalken	•	•	•		•
30 Eingrasvorrichtung Gabel/Band					
31 Bandheuer Breite m/Fr.	1,6/3'000.--	1,6/3'000.--			1,8/3'000.--
32 Schneeräumschild Breite m/Fr.	1,2/ 590.--	1,2/ 590.--			1,8/1'640.--
33 Rotoreggie Breite m/Fr.					1,3/2'187.--
34 Sichelmäher Breite m/Fr.		0,8/2'430.--			
36 Anhänger Tragkraft kg/Fr.		300/1'535.--			300/1'675.--
37 Kartoffelgräber					2'490.--

1) Angabe für Ausrüstung mit Gabeleingraser

2) Gleiches Modell mit anderer Gangabstufung und Ausrüstung für Kommunaleinsatz lieferbar

	Agria AG		Agromont AG			Bucher-Guyer AG	
1 2	Agria 5400	Agria 5500	Reform 116	Reform 316 D	Reform M 12	Bucher M 150	Bucher M 300 <sup>2)</sup>
3 4 5	Rotax 150 4,3/4300	Rotax 232 6,5/4300	MAG 1029 SRL 5,4/3200	MAG 1029 SRL 5,4/3200	MAG 1045 SRL 8,1/3000	MAG 1029 SRL 5,4/3200	MAG 1029 SRL 5,4/3200
6 7 8	2,4/3,7 4,00-8	2,2/3,6/4,8 5,00-10	3,6 4,00-8	2,6/4,2/6,1 5,0-10	3,0/4,2 5,00-15	4,0 3,1 4,00-8	2,6/4,4 3,7 4,00-8
9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •						
21 22 23 24 25 26	140	160 2	160 2	160 2	2 175	160 2	160 2
27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37	110 4'610.--	150 5'435.--	180 5'460.--	195 6'400.--	305 9'990.--	165 4'950.--	170 6'155.--
	1,0/450.--	1,4/ 1,25/930.--	1,6/2'820.-- 1,4/1'140.--	1,6/2'820.-- 1,4/1'140.--	1,6/2'800.--	1,6/2'820.--	1,4/2'560.-- 1,2/ 820.-- 0,75/2'170.--

<b>Position</b>	<b>Generalvertretung</b>	Bucher-Guyer AG	Chalut SA	Messer AG
1 Fabrikat		Bucher M 500	Vogel & Noot Jet II	S.E.P. MFC 150
2 Typ				Nussmüller Rasant Jun. S1
<b>Motor</b>				
3 Fabrikat		MAG	MAG	Lombardini
4 Typ		1040 SRL	1029 SRL	IM 300
5 Leistung	kW U/min	7,4/3200	5,4/3200	5,1/3400
<b>Grundgerät, Techn. Daten</b>				
6 Gangabstufung vorwärts	km/h	3,4/5,0/15,7	3,6/4,8	2,3/3,7
	rückwärts km/h	3,1/4,6 6-12	3,6/4,8 6-12	1,8 4,00-8
7 Bereifung				2,9
8 Holme starr				6,00-12
9 höhenverstellbar		•	•	•
10 drehbar				
11 Achse starr			•	•
12 Differential mit Sperre		•		
13 Feststellbremse		•	•	•
14 Bremsenart: Kupplungsbremse			•	
15 Getriebebremse		•		
16 Bandbremse				•
17 Innenbacken				
18 Lenkbremsen			•	•
19 Einzelrad verriegelbar				
20 Einzelradabschaltung				•
<b>Mähwerk</b>				
21 Mittelschnittbalken	cm	190		
22 Schwadbleche			2	2
23 Doppelmesserbalken	cm		195	160
24 Universalbalken	cm			
25 Eingrasvorrichtung	Band Gabel	•		
26 Gegengewicht		•		
<b>Gewicht Pos. 3-26</b>	<b>kg</b>	370	90	280
<b>Preis Frühjahr 86</b>	<b>Fr.</b>	10'600.--	3'315.--	8'225.--
<b>Zusatzgeräte</b>				
27 anderer Motor				
28 Feststellbremse			•	
29 anderer Mähbalken		•	•	•
30 Eingrasvorrichtung	Gabel/Band			
31 Bandheuer	Breite m/Fr.	1,6/2'910.--	1,8/2'630.--	1,8/3'550.--
32 Schneeräumschild	Breite m/Fr.			1,2/ 990.--
33 Rotoregge	Breite m/Fr.			
34 Sichelmäher	Breite m/Fr.			
36 Anhänger Tragkraft	kg/Fr.			0,9/2'700.--
37 Kartoffelgraber				

	Messer AG			Rapid AG		
1	Nussmüller Rasant Jun. S2	Nussmüller Rasant Super 85	Goldoni FC 80	Rapid 203	Rapid 306 <sup>2)</sup>	Rapid 505-11
2						
3	MAG 1029 SRL 5,4/3200	MAG 1045 SRL 8,1/3000	Acme ALN 290 4,6/3500	MAG 1029 SRL 5,4/3200	MAG 1029 SRL 5,4/3200	MAG 1045 SRL 8,1/3000
4						
5						
6	3,4/5,5	2,3/3,4/5,2	3,2/5,2	2,8/4,8	2,8/4,8	3,2/4,9/14,4
7	3,4/5,5 6,00-12	2,3/3,4/5,2 26 x 12,00 Terra	3,7 4,00-8	2,8/4,8 4,00-8	2,8/4,8 4,00-8	3,2/4,9 6,00-12
8						
9	•	•	•	•	•	•
10						
11	•	•	•	•	•	•
12						
13	•	•	•	•	•	•
14						
15						
16	•	•	•			
17				•	•	
18	•	•				
19						
20	•	•				
21						
22	2		135	160	160	190
23	200	200	2	2	2	
24						
25		•				•
26		•				•
	295	470	130	190	205	375
	9'025.--	12'850.--	3'310.--	5'930.--	6'420.--	10'500.--
27						
28						
29	•	•	•	•	•	•
30						
31	1,8/3'550.--	1,8/3'550.--	1,6/2'450.--	1,3/2'430.--	1,3/2'430.--	1,5/2'850.--
32	1,2/ 990.--	1,6/1'200.--	1,0/ 720.--	1,25/ 835.--	1,25/ 835.--	1,5/1'590.--
33						
34	0,9/2'700.--	0,9/2'700.--	0,6/1'330.--			500/2'520.--
35						
36						
37						

<b>Position</b>	<b>Generalvertretung</b>	Silent AG	Snopex AG	Sonderegger AG
1 Fabrikat		Ferrari 790 C		Carraro Carrarina MF
2 Typ				
<b>Motor</b>				
3 Fabrikat		Lombardini IM 350	Acme ALN 330	Acme ALN 330
4 Typ		5,8/3400	5,2/3500	5,2/3500
5 Leistung	kW U/min			
<b>Grundgerät, Techn. Daten</b>				
6 Gangabstufung vorwärts	km/h	2,2/5,0/10,3	2,5/4,1/12,0	0,9/2,4/4,1/8,9/13,0
	rückwärts km/h	3,2 4,00-8	3,1 4,00-8	1,4/4,8 4,00/10
7 Bereifung				1,1/1,8/3,5/5,4/12,2
8 Holme starr				1,4/4,6
9 höhenverstellbar		•	•	•
10 drehbar				
11 Achse starr		•	•	•
12 Differential mit Sperre				
13 Feststellbremse		•		•
14 Bremsenart: Kupplungsbremse				
15 Getriebebremse		•		•
16 Bandbremse				•
17 Innenbacken				•
18 Lenkbremsen				
19 Einzelrad verriegelbar			•	•
20 Einzelradabschaltung				
<b>Mähwerk</b>				
21 Mittelschnittbalken	cm		140	140
22 Schwadbleche			2	2
23 Doppelmesserbalken	cm			
24 Universalbalken	cm	117		150
25 Eingrasvorrichtung	Band Gabel			
26 Gegengewicht				
<b>Gewicht Pos. 3-26</b>	<b>kg</b>	107	95	110
<b>Preis Frühjahr 86</b>	<b>Fr.</b>	3'900.--	3'684.--	4'409.--
<b>Zusatzgeräte</b>				
27 anderer Motor				
28 Feststellbremse				
29 anderer Mähbalken		•	•	•
30 Eingrasvorrichtung	Gabel/Band			
31 Bandheuer	Breite m/Fr.	1,4/2'650.--		1,4/2'450.--
32 Schneeräumschild	Breite m/Fr.	1,25/ 850.--		1,0/ 705.--
33 Rotoregge	Breite m/Fr.			
34 Sichelmäher	Breite m/Fr.	0,7/1'990.--	0,85/1'750.--	0,65/1'430.--
35 Anhänger Tragkraft	kg/Fr.			
36 Kartoffelgraber				